



ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ РЕДАКЦИОННОЙ ГРУППЫ ПО РАЗРАБОТКЕ
РУКОВОДСТВА ПО ПРОВЕДЕНИЮ ОТЧЕТНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ С
КОНВЕНЦИЕЙ ПО ТРАНСГРАНИЧНЫМ ВОДАМ И В КАЧЕСТВЕ ВКЛАДА В
ПРОЦЕСС МОНИТОРИНГА ЦЕЛЕВОГО ПОКАЗАТЕЛЯ 6.5.2 ЦУР

Женева, Швейцария, 9-10 мая 2019 г.
Дворце Наций, зал VIII, начало в 10 ч. 00 м.

Концептуальная записка

Предпосылки и цели

В 2017 году состоялось первое мероприятие по проведению отчетности для целевого показателя 6.5.2 Цели устойчивого развития (ЦУР) и в соответствии с Конвенцией по охране и использованию трансграничных рек и международных озер (Конвенция по трансграничным водам). Аналогичная форма отчетности была разослана всем странам, как Сторонам, так и странам, не являющимся Сторонами Конвенции по трансграничным водам. Типовая форма отчетности в соответствии с Конвенцией была включена в качестве раздела формы отчетности для целевого показателя 6.5.2 ЦУР. В частности, типовая форма отчетности в соответствии с Конвенцией представляет собой разделы II-IV типовой формы, дополняющие и обосновывающие раздел I, посвященный расчету целевого показателя 6.5.2 ЦУР. Для Сторон Конвенции по трансграничным водам это позволило добиться максимального синергизма и эффективности за счет совместного выполнения двух процессов отчетности. Для стран, не являющихся Сторонами, это позволило дополнить и обосновать расчет целевого показателя 6.5.2 ЦУР в разделе I. Как для Сторон, так и для стран, не являющихся Сторонами, заполнение полной типовой формы позволило получить более подробную картину прогресса в развитии сотрудничества, выходящую за рамки отчетности для целевого показателя 6.5.2 ЦУР.

В рамках первого цикла отчетности в соответствии с Конвенцией и для показателя 6.5.2 ЦУР 38 из 40 Сторон провели отчетность в соответствии с Конвенцией и 107 из 153 стран с трансграничными водными ресурсами провели отчетность для целевого показателя 6.5.2 ЦУР.

На Техническом совещании по типовой форме отчетности для целевого показателя 6.5.2 Цели устойчивого развития и в соответствии с Конвенцией по трансграничным водам (Будапешт, 16-17 января 2018 года) и в ходе других форумов для обсуждения, организованных ЕЭК ООН, ЮНЕСКО и партнерами, в частности таких, как субрегиональные семинары в Центральной франкоязычной Африке (Дуала, 4-6 июля 2018 года) и в Южной Америки (Монтевидео, 22-23 ноября 2018 года), а также на основе выявленных уроков и опыта, полученного в ходе первого отчетного мероприятия, была

особо отмечена необходимость в дополнительных руководящих указаниях в отношении заполнения типовой формы отчетности для уточнения вопросов и терминологии, решения общих проблем, предотвращения возможных неправильных толкований с целью содействия полному заполнению типовой формы и повышению качества национальных докладов.

На основании чего Совещание Сторон Конвенции по трансграничным водам на своей восьмой сессии (Астана, 10-12 октября 2018 года) постановило разработать руководство по заполнению типовой формы отчетности в соответствии с Конвенцией. Совещание Сторон также приняло пересмотренный вариант типовой формы отчетности в соответствии с Конвенцией. В целях дальнейшего развития синергизма между двумя отчетными процессами Совещание Сторон также постановило, что следующий цикл проведения отчетности в соответствии с Конвенцией, как и для целевого показателя 6.5.2 ЦУР, должен быть завершен к июню 2020 года. Таким образом, руководство необходимо разработать к концу 2019 года для его использования в ходе следующего цикла отчетности.

В техническом документе должны содержаться руководящие указания по организации процесса отчетности, а также разъяснения по заполнению типовой формы, включая интерпретацию терминов и вопросов. Руководство будет также содержать примеры с практическими иллюстрациями по заполнению типовой формы отчетности.

В поддержку разработки руководства по заполнению типовой формы отчетности в соответствии с Конвенцией и для целевого показателя 6.5.2 ЦУР с уделением особого внимания разделам II – IV типовой формы, в Женеве 9 и 10 мая 2019 года состоится совещание представителей Сторон, и стран, не являющихся Сторонами Конвенции, и международных экспертов.

Основные задачи первого совещания редакционной группы:

- Извлечь уроки из первого цикла отчетности, в частности обсудить вопросы, отмеченные странами в типовой форме отчетности, вместе с конкретными полученными комментариями и уроками, извлеченными ЕЭК ООН и ЮНЕСКО из анализа докладов, требующих разработки руководящих указаний и разъяснений с уделением особого внимания типовой форме отчетности в соответствии с Конвенцией (разделы II-IV типовой формы для целевого показателя 6.5.2 ЦУР);
- Обсудить и согласовать сферу охвата и цели руководства, включая ее связь с другими соответствующими руководящими материалами по проведению отчетности для целевого показателя 6.5.2 ЦУР, в частности с поэтапной методологией расчета данного показателя
- Обсудить и доработать первый проект руководства по заполнению типовой формы, подготовленный для обсуждения на совещании редакционной группы, и представить предложения по его дальнейшим доработкам;

- Собрать примеры трансграничного сотрудничества, иллюстрирующие концепции и смысл некоторых вопросов типовой формы, приведенных в национальных докладах и на основе опыта участвующих экспертов.

В 2019 году будут организованы другие семинары и форумы для подготовки ко второму циклу отчетности.

Участники

Совещание редакционной группы предназначено для экспертов, ответственных за заполнение типовой формы отчетности или координацию процесса проведения отчетности для целевого показателя 6.5.2 ЦУР и в соответствии с Конвенцией по трансграничным водам. Для проведения интерактивного и эффективного совещания приглашается ограниченное число представителей стран из всех регионов, отчитывающихся по ЦУР. В число приглашенных входят как Стороны, так и страны, не являющиеся Сторонами Конвенции по трансграничным водам, а также страны, которые представили отчетные доклады, и страны, которые не представили доклады, но могли бы сделать это в ходе будущих циклов отчетности. Цель совещания также заключается в обеспечении непрерывности работы с участниками технического совещания по типовой форме отчетности для целевого показателя 6.5.2 ЦУР и в соответствии с Конвенцией по трансграничным водам, состоявшегося в Будапеште в январе 2018 года. Кроме того, в число приглашенных входят представители стран, характеризующихся различным трансграничным водным контекстом¹. В число участников также войдут представители партнеров, участвующих в поддержке второго отчетного цикла, из различных регионов и из различных областей деятельности/секторов (законодательство, наука и политика). Приглашаются следующие страны:

Алжир	Чад	Ирак	Нидерланды	Южная Африка
Австрия	Китай	Иордания	Пакистан	Испания
Бангладеш	Кот-Д'Ивуар	Казахстан	Панама	Таджикистан
Беларусь	Египет	Ливан	Перу	Танзания
Босния и Герцеговина	Финляндия	Люксембург	Республика Молдова	Турция

¹ Страны с верхним и средним/ нижним течением реки; засушливые/ полузасушливые/ богатые на водные ресурсы; с различными приоритетами водопользования (сельское хозяйство, гидроэнергетика, бытовое, промышленное потребление); совместно использующие несколько трансграничных бассейнов с несколькими странами с различными механизмами сотрудничества; страны, где оперативные механизмы сотрудничества существуют в отношении всех трансграничных бассейнов/не существуют/ для некоторых бассейнов; совместно использующие в основном поверхностные воды/ как поверхностные, так и подземные воды/ в основном подземные воды.

Ботсвана	Грузия	Малайзия	Российская Федерация	Уганда
Бразилия	Гана	Мексика	Сенегал	Соединенные Штаты Америки
Камбоджа	Гватемала	Монголия	Словения	Уругвай
Камерун	Венгрия	Мозамбик	Сомалия	Вьетнам

Практическая информация

Совещание состоится 9-10 мая 2019 года в Женеве, Швейцария. Совещание начнется в 10.00 утра в четверг, 9 мая 2019 года, и закончится в 17.30 в пятницу, 10 мая 2019 года, во Дворце Наций, в зале VIII.

Рабочими языками будут английский, испанский, русский и французский.

ЕЭК ООН располагает возможностью оказать финансовую поддержку одному представителю от каждой страны, соответствующей критериям получения финансовой поддержки, включая авиабилет в Женеву и суточные. Для оформления заявки на получение финансовой поддержке просьба направить приложенный к настоящему документу формуляр запроса финансовой поддержки, должным образом заполненный и подписанный, г-же Александре Бунекамп в секретариат ЕЭК ООН (alexandra.boonekamp@un.org), как можно скорее и **не позднее 1 апреля 2019 года**.

Участникам, которым требуются въездные визы, необходимо проинформировать об этом секретариат ЕЭК ООН (alexandra.boonekamp@un.org) как можно раньше. Поскольку Швейцария входит в Шенгенскую зону, количество времени, необходимое для получения визы, может составить до 5 недель. Поэтому участникам, которым требуется въездная виза, необходимо как можно раньше направить свои заявления и начать процедуру получения визы не менее чем за пять недель до начала совещания.

Всем участникам совещания необходимо зарегистрироваться **до 25 апреля 2019 года** по следующей ссылке: <https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=drckQ>. В случае возникновения трудностей при регистрации, пожалуйста, обратитесь в секретариат по электронной почте (alexandra.boonekamp@un.org).

Дополнительная информация, соответствующие материалы и практическая информационная записка будут размещены в установленные сроки на вебсайте: <https://www.unece.org/index.php?id=51403>.

По любому вопросу, касающемуся непосредственно совещания, просьба обращаться в ЕЭК ООН по адресу: transboundary_water_cooperation_reporting@un.org.